

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJKPARLEMENT

GEWONE ZITTING 2014-2015

24 NOVEMBER 2014

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**tot wijziging van de ordonnantie van
3 april 2014 betreffende de vestiging,
de invordering en de geschillen
inzake gemeentebelastingen**

Memorie van toelichting

Deze ontwerpondonnantie heeft als doel een aantal wijzigingen aan te brengen aan de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen, die op 7 mei 2014 bekendgemaakt werd in het *Belgisch Staatsblad*.

Het betreft :

- enerzijds het rechzetteren van een aantal verschillen tussen de twee taalversies van de tekst van de ordonnantie, en het verhelpen van een aantal tegenstrijdigheden tussen de tekst van de ordonnantie en de parlementaire besprekingen;
- anderzijds het wijzigen van de bepalingen in verband met de inwerkingtreding van de ordonnantie van 3 april 2014.

Commentaar bij de artikelen

Artikel 1

Deze bepaling behoeft geen commentaar.

PARLEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 2014-2015

24 NOVEMBRE 2014

PROJET D'ORDONNANCE

**modifiant l'ordonnance du 3 avril 2014
relative à l'établissement, au recouvrement
et au contentieux en matière
de taxes communales**

Exposé des motifs

Le présent projet d'ordonnance vise à apporter plusieurs modifications à l'ordonnance du 3 avril 2014 relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales et qui a été publiée au *Moniteur belge* du 7 mai 2014.

Elles visent :

- d'une part à supprimer certaines divergences d'ordre linguistique dans le texte de l'ordonnance ainsi qu'à mettre un terme à certaines contradictions entre le texte de l'ordonnance et les discussions parlementaires;
- d'autre part à modifier les dispositions relatives à l'entrée en vigueur de l'ordonnance du 3 avril 2014.

Commentaire des articles

Article 1

Cette disposition ne suscite aucun commentaire.

Artikelen 2 en 3

Deze artikelen voeren technische correcties in met het oog op het gebruik van de gepaste termen en een volmaakte concordantie tussen de Franse en de Nederlandse tekst.

Artikel 4

De elementen die in dit artikel worden opgeheven, bevinden zich in artikel 4, § 3, van de voormelde ordonnantie van 3 april 2014.

Artikel 5

Dit artikel heeft tot doel de Franse en de Nederlandse tekst van de ordonnantie gelijk te schakelen.

Artikel 6

Dit artikel heeft tot doel de tekst aan te passen aan de wil van de gewestelijke wetgever zoals deze weergegeven wordt in de parlementaire werkzaamheden, zijnde de niet betaalde contantbelastingen aan dezelfde termijnen en procedures te onderwerpen als de kohierbelastingen.

De contantbelasting die niet betaald wordt, wordt dus een kohierbelasting en neemt daarvan alle kenmerken aan, met inbegrip van de betalingstermijn van twee maanden en een verhaaltermijn van drie maanden vanaf de verzending van het aanslagbiljet.

Artikel 7

Dit artikel betreft een technische correctie om de Franse en de Nederlandse tekst van deze bepaling met betrekking tot de wijze waarop de ambtshalve inkohierung plaatsvindt, gelijk te schakelen.

Uit de voorbereidende werkzaamheden van de ordonnantie van 3 april 2014 blijkt zeer duidelijk dat – in tegenstelling tot wat bepaald was in de wet van 24 december 1996 – de bevoegde overheid de mogelijkheid heeft zich te beroepen op de procedure van de ambtshalve belasting. Het is dus geen verplichting meer zoals de Franse versie van deze bepaling verkeerdelijk bepaalt, maar wel een mogelijkheid.

Artikelen 8 en 9

De retroactiviteit van de ordonnantie van 3 april 2014, georganiseerd in haar artikelen 12 en 13, stelt een probleem, aangezien het voor de gemeenten onmogelijk was de ordonnantie toe te passen alvorens ze er kennis van hadden. Het lijkt derhalve opportuun de datum van inwerking-

Articles 2 et 3

Ces articles introduisent des corrections techniques afin d'assurer l'utilisation des termes appropriés et une parfaite concordance entre les textes français et néerlandais.

Article 4

Les éléments abrogés dans cet article se retrouvent à l'article 4, § 3 de ladite ordonnance du 3 avril 2014.

Article 5

Cet article vise à rétablir la similitude entre les textes français et néerlandais de cette disposition.

Article 6

Cet article vise à restaurer la volonté du législateur régional, telle que décrite dans les travaux préparatoires, qui est de soumettre les taxes au comptant impayées aux mêmes délais et procédures que les taxes perçues par voie de rôle.

Ainsi, la taxe perçue au comptant qui ne serait pas payée devient une taxe recouvrée par voie de rôle et en prend toutes les caractéristiques en ce compris le délai de paiement de deux mois et un délai de recours de trois mois à partir de l'envoi de l'avertissement-extrait de rôle.

Article 7

Cet article introduit une correction technique afin d'assurer une parfaite concordance entre les textes français et néerlandais de cette disposition qui règle la manière dont a lieu l'enrôlement d'office.

Sur ce point, il ressort très clairement des travaux préparatoires de l'ordonnance du 3 avril 2014 que contrairement à ce que la loi du 24 décembre 1996 prévoyait, l'autorité compétente a la faculté de recourir à la procédure de taxation d'office. Il ne s'agit donc plus d'une obligation comme le mentionne erronément le texte français de la disposition visée, mais d'une faculté.

Articles 8 et 9

La rétroactivité de l'ordonnance du 3 avril 2014 telle qu'elle est organisée par les articles 12 et 13 pose problème puisqu'il était impossible pour les communes d'appliquer l'ordonnance avant qu'elles ne puissent en prendre connaissance. Dès lors, il paraît opportun de modifier la

tredeing van de ordonnantie te wijzigen en deze op datum van 17 mei 2014 te brengen, zijnde tien dagen na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Daarenboven maakt artikel 12 van de bedoelde ordonnantie een onderscheid tussen de contantbelastingen en de kohierbelastingen. Voor deze laatste was de wet van 24 december 1996 slechts van toepassing tot 1 februari 2014, terwijl deze wet voor de contantbelastingen van toepassing bleef tot 1 maart 2014.

Artikel 10

De gewijzigde ordonnantie treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor de Plaatselijke Besturen,

Rudi VERVOORT

date d'entrée en vigueur de l'ordonnance pour fixer cette dernière au 17 mai 2014, soit 10 jours après sa publication au *Moniteur belge*.

En outre, l'article 12 de ladite ordonnance fait une distinction entre les taxes perçues au comptant et les taxes enrôlées. Pour ces dernières, la loi du 24 décembre 1996 n'était d'application que jusqu'au 1^{er} février 2014, tandis que pour les taxes perçues au comptant la loi était d'application jusqu'au 1^{er} mars 2014.

Article 10

L'ordonnance modificative entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux,

Rudi VERVOORT

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE
ONDERWORPEN AAN HET ADVIES
VAN DE RAAD VAN STATE**

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

**tot wijziging van de ordonnantie van 3 april 2014
betreffende de vestiging, de invordering en
de geschillen inzake gemeentebelastingen**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voorstel van de Minister bevoegd voor de Plaatselijke Besturen,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister-President, bevoegd voor de Plaatselijke Besturen, wordt ermee belast bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement de ontwerpordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

Artikel 3, 3°, wordt vervangen als volgt : « vertegenwoordiger : de persoon die gemachtigd is door de belastingschuldige om hem te vertegenwoordigen, een advocaat evenals een rechthebbende van de belastingschuldige; ».

Artikel 3

Artikel 4, § 1, wordt vervangen als volgt : « Er zijn kohierbelastingen en er zijn contantbelastingen die betaalbaar zijn tegen afgifte van een betalingsbewijs. ».

Artikel 4

In artikel 4, § 2, worden de punten 7° « de datum van verzending » en 8° « de uiterste betalingsdatum » geschrapt.

Artikel 5

Artikel 4, § 3, eerste lid, van de ordonnantie van 3 april 2014 wordt vervangen als volgt :

« De kohieren worden door het College vastgesteld en uitvoerbaar verklaard ten laatste op 30 juni van het dienstjaar dat volgt op het aanslagjaar. ».

Artikel 6

In artikel 4, § 7, van dezelfde ordonnantie worden de woorden « die onmiddellijk opeisbaar is » opgeheven.

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE
SOUMIS À L'AVIS
DU CONSEIL D'ETAT**

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

**modifiant l'ordonnance du 3 avril 2014
relative à l'établissement, au recouvrement et
au contentieux en matière de taxes communales**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Ministre chargé des Pouvoirs locaux,

Après délibération,

ARRETE :

Le Ministre-Président, chargé des Pouvoirs locaux est chargé de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

L'article 3, 3° est remplacé par ce qui suit : « représentant : la personne mandatée par le redéuable à le représenter, un avocat, ainsi qu'un ayant droit du redéuable; ».

Article 3

L'article 4, § 1^{er}, est remplacé par ce qui suit : « Il y a des taxes recouvrées par voie de rôle et des taxes perçues au comptant contre remise d'une preuve de paiement. ».

Article 4

Dans l'article 4, § 2, sont supprimés les 7° et 8° : « 7° la date d'envoi; 8° la date ultime de paiement. ».

Article 5

L'article 4, § 3, 1^{er} alinéa, de l'ordonnance du 3 avril 2014 est remplacé par ce qui suit :

« Les rôles sont arrêtés et rendus exécutoires par le Collège au plus tard le 30 juin de l'année qui suit l'exercice d'imposition. ».

Article 6

Dans l'article 4, § 7, de la même ordonnance, les mots « et est immédiatement exigible » sont abrogés.

Artikel 7

In de Franse tekst van artikel 7, § 1, eerste lid, van dezelfde ordonnantie wordt het woord « *entraîne* » vervangen door de woorden « *peut entraîner* ».

Artikel 8

Artikel 12, tweede lid, van de ordonnantie wordt vervangen als volgt :

« Voornoemde wet blijft evenwel van toepassing op de gemeentebelastingen die contant worden geïnd vóór 17 mei 2014 of die vóór 17 mei 2014 worden ingekohierd en uitvoerbaar verklaard. ».

Artikel 9

Artikel 13 van de ordonnantie wordt vervangen als volgt :

« Deze ordonnantie is van toepassing op de gemeentebelastingen die contant worden geïnd vanaf 17 mei 2014 of die vanaf 17 mei 2014 worden ingekohierd en uitvoerbaar worden verklaard. ».

Artikel 10

Deze ordonnantie treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel,

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor de Plaatselijke Besturen,

Rudi VERVOORT

Article 7

Dans le texte français de l'article 7, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la même ordonnance, le mot « *entraîne* » est remplacé par les mots « *peut entraîner* ».

Article 8

L'article 12, alinéa 2, de l'ordonnance est remplacé par ce qui suit :

« Elle reste toutefois applicable aux taxes communales perçues au comptant avant le 17 mai 2014 ou qui sont enrôlées et rendues exécutoires avant le 17 mai 2014. ».

Article 9

L'article 13 de l'ordonnance est remplacé par ce qui suit :

« Cette ordonnance s'applique aux taxes communales qui sont perçues au comptant à partir du 17 mai 2014 ou qui sont enrôlées et rendues exécutoires à partir du 17 mai 2014. ».

Article 10

La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux,

Rudi VERVOORT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, tweede kamer, op 2 oktober 2014, door de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, verzocht binnen een termijn van dertig dagen, een advies te verstrekken over een voorontwerp van ordonnantie « tot wijziging van de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen » heeft het volgende advies (nr. 56.697/2) gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^e, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

DISPOSITIEF

Artikel 2

In de inleidende zin van artikel 2 dient de ordonnantie die bij het ontwerp gewijzigd wordt, te worden vermeld met de datum en het opschrift ervan.

Artikelen 3, 5, 6, 8 en 9

In de inleidende zin van deze artikelen dient naar de te wijzigen ordonnantie te worden verwezen met de woorden « van dezelfde ordonnantie ».

Artikel 4

Artikel 4 dient te worden gesteld als volgt : « In artikel 4, § 2, van dezelfde ordonnantie worden de bepalingen onder 7^e en 8^e opgeheven. ».

De kamer is samengesteld uit

De Heren P. VANDERNOOT,

kamervoorzitter,

J. JAUMOTTE,

staatsraden,

Mevrouw M. BAGUET,

De Heren Y. DE CORDT,
Mevrouwen M. DONY,

assessoren van de afdeling
Wetgeving,

B. VIGNERON,

griffier.

Het verslag is uitgebracht door de heer P. RONVAUX, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse teksten van het advies is nagezien onder toezicht van P. VANDERNOOT.

De Griffier,

B. VIGNERON

De Voorzitter,

P. VANDERNOOT

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, le 2 octobre 2014, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet d'ordonnance « modifiant l'ordonnance du 3 avril 2014 relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales » a donné l'avis (n° 56.697/2) suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^e, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations suivantes.

EXAMEN DU PROJET

DISPOSITIF

Article 2

Dans la phrase liminaire de l'article 2, l'ordonnance qui est modifiée par le projet doit être mentionnée par sa date et son intitulé.

Articles 3, 5, 6, 8 et 9

Les phrases liminaires de ces articles doivent faire référence à l'ordonnance qui est modifiée en la visant par les mots « de la même ordonnance ».

Article 4

L'article 4 doit être rédigé comme suit : « À l'article 4, § 2, de la même ordonnance, les 7^e et 8^e sont abrogés. ».

La chambre était composée de

Messieurs P. VANDERNOOT,

président de chambre,

J. JAUMOTTE,
Madame M. BAGUET,

conseillers d'État,

Monsieur Y. DE CORDT,
Mesdames M. DONY,

assesseurs de la section de
législation,

B. VIGNERON,

greffier.

Le rapport a été présenté par M. P. RONVAUX, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. VANDERNOOT.

Le Greffier,

B. VIGNERON

Le Président,

P. VANDERNOOT

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**tot wijziging van de ordonnantie van
3 april 2014 betreffende de vestiging,
de invordering en de geschillen
inzake gemeentebelastingen**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voorstel van de Minister bevoegd voor de Plaatselijke Besturen,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister-President, bevoegd voor de Plaatselijke Besturen, wordt ermee belast bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

Artikel 3, 3°, van de ordonnantie van 3 april 2014 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake gemeentebelastingen wordt vervangen als volgt :

« vertegenwoordiger : de persoon die gemachtigd is door de belastingschuldige om hem te vertegenwoordigen, een advocaat evenals een rechthebbende van de belastingschuldige; ».

Artikel 3

Artikel 4, § 1, van dezelfde ordonnantie wordt vervangen als volgt :

« Er zijn kohierbelastingen en er zijn contantbelastingen die betaalbaar zijn tegen afgifte van een betalingsbewijs. ».

Artikel 4

In artikel 4, § 2, van dezelfde ordonnantie worden 7° en 8° opgeheven.

PROJET D'ORDONNANCE

**modifiant l'ordonnance du 3 avril 2014
relative à l'établissement, au recouvrement
et au contentieux en matière
de taxes communales**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Ministre chargé des Pouvoirs locaux,

Après délibération,

ARRETE :

Le Ministre-Président, chargé des Pouvoirs locaux est chargé de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

L'article 3, 3°, de l'ordonnance du 3 avril 2014 relative à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes communales est remplacé par ce qui suit :

« représentant : la personne mandatée par le redéuable à le représenter, un avocat, ainsi qu'un ayant droit du redéuable; ».

Article 3

L'article 4, § 1^{er}, de la même ordonnance est remplacé par ce qui suit :

« Il y a des taxes recouvrées par voie de rôle et des taxes perçues au comptant contre remise d'une preuve de paiement. ».

Article 4

À l'article 4, § 2, de la même ordonnance, les 7° et 8° sont abrogés.

Artikel 5

Artikel 4, § 3, eerste lid, van dezelfde ordonnantie wordt vervangen als volgt :

« De kohieren worden door het College vastgesteld en uitvoerbaar verklaard ten laatste op 30 juni van het dienstjaar dat volgt op het aanslagjaar. ».

Artikel 6

In artikel 4, § 7, van dezelfde ordonnantie worden de woorden « die onmiddellijk opeisbaar is » opgeheven.

Artikel 7

In de Franse tekst van artikel 7, § 1, eerste lid, van dezelfde ordonnantie wordt het woord « *entraîne* » vervangen door de woorden « *peut entraîner* ».

Artikel 8

Artikel 12, tweede lid, van dezelfde ordonnantie wordt vervangen als volgt :

« Voornoemde wet blijft evenwel van toepassing op de gemeentebelastingen die contant worden geïnd vóór 17 mei 2014 of die vóór 17 mei 2014 worden ingekohierd en uitvoerbaar verklaard. ».

Artikel 9

Artikel 13 van dezelfde ordonnantie wordt vervangen als volgt :

« Deze ordonnantie is van toepassing op de gemeentebelastingen die contant worden geïnd vanaf 17 mei 2014 of die vanaf 17 mei 2014 worden ingekohierd en uitvoerbaar worden verklaard. ».

Artikel 10

Deze ordonnantie treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 13 november 2014

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor de Plaatselijke Besturen,

Rudi VERVOORT

Article 5

L'article 4, § 3, 1^{er} alinéa, de la même ordonnance est remplacé par ce qui suit :

« Les rôles sont arrêtés et rendus exécutoires par le Collège au plus tard le 30 juin de l'année qui suit l'exercice d'imposition. ».

Article 6

Dans l'article 4, § 7, de la même ordonnance, les mots « et est immédiatement exigible » sont abrogés.

Article 7

Dans le texte français de l'article 7, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la même ordonnance, le mot « entraîne » est remplacé par les mots « peut entraîner ».

Article 8

L'article 12, alinéa 2, de la même ordonnance est remplacé par ce qui suit :

« Elle reste toutefois applicable aux taxes communales perçues au comptant avant le 17 mai 2014 ou qui sont enrôlées et rendues exécutoires avant le 17 mai 2014. ».

Article 9

L'article 13 de la même ordonnance est remplacé par ce qui suit :

« Cette ordonnance s'applique aux taxes communales qui sont perçues au comptant à partir du 17 mai 2014 ou qui sont enrôlées et rendues exécutoires à partir du 17 mai 2014. ».

Article 10

La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 13 novembre 2014

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux,

Rudi VERVOORT